Aiko Desho!
Chapter 7

Translator:
David_su

Editor:
Erebus27

Proofer/QCer:
Score
Hongster
(from Hidoi ~! Translators)

Let's see how far I will be able to color this ^_^

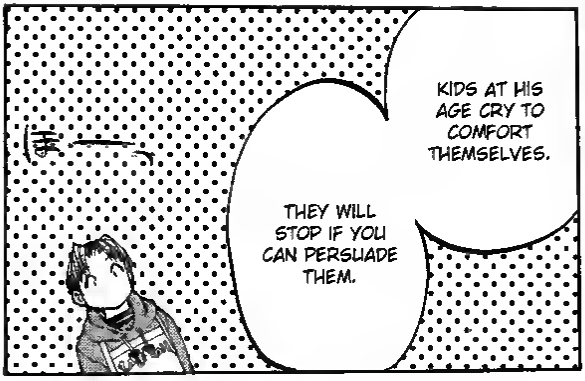
CHAPTER 7

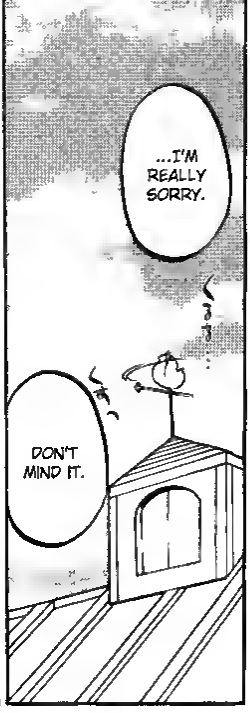
WANDERING AROUND

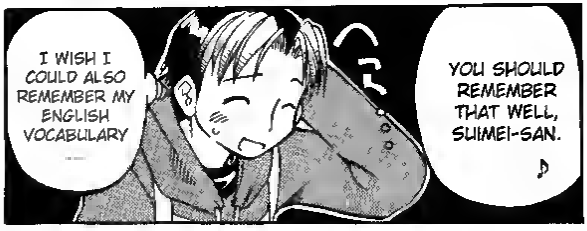
TIME WENT BY QUICKLY AFTER I MOVED TO MY AUNTY'S HOUSE
DEMON, COME AND CATCH US. ♪
DON'T RUN!
GRR...
STOOPP!
WHOOPS.
AT FIRST, THERE WAS NOTHING BUT TROUBLES.
!
URYAA!

WA!
Don't cry
I'M SORRY, ARE YOU HURT ANYWHERE?
Bully!
Bully!
HE'S CRYING
SUIMEI-SAN, GIVE HIM TO ME

BUT EVERYTHING IS FINE NOW.
YOU ALMOST FELL DOWN.
I'M HERE WITH YOU.
IT WAS SCARY, RIGHT? JUN-KUN.
!
.....
HE HE HE.
...EVEN NOW, THERE ARE STILL LOTS OF THINGS I DON'T UNDERSTAND.


KIDS AT HIS AGE CRY TO COMFORT THEMSELVES.
THEY WILL STOP IF YOU CAN PERSUADE THEM.


...I'M REALLY SORRY.
DON'T MIND IT.

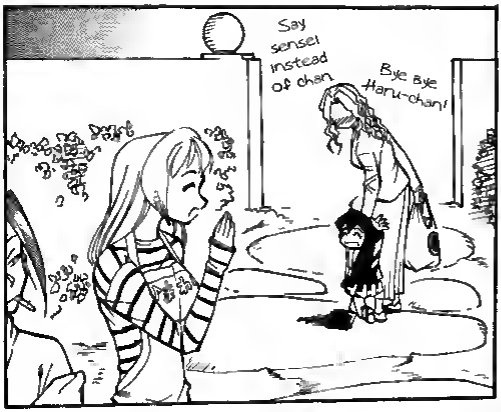

I WISH I COULD ALSO REMEMBER MY ENGLISH VOCABULARY
YOU SHOULD REMEMBER THAT WELL, SUIMEI-SAN.

BUT I'M SLOWLY GETTING USED TO THIS KIND OF LIFE.
DON'T BE SO CHEEKY!
だだだだ
ぼぼぼ
!

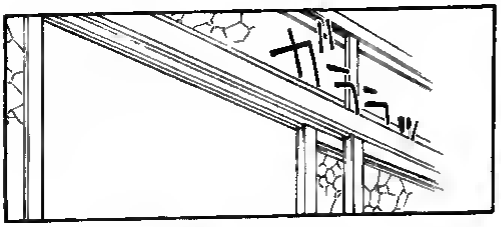
.....
WERE YOU IN TROUBLE!?
IDIOT, THAT WAS DANGEROUS YOU KNOW? DON'T JUMP AT ME LIKE THAT AGAIN.
!

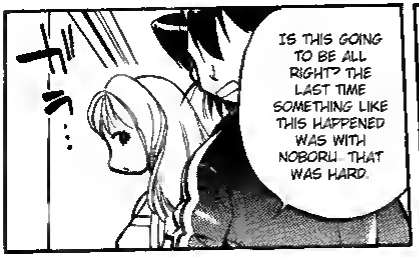
Ahh!!
WHAT AIKO SEES:
Oni-chan, you promised that you would play with Aiko, right!?

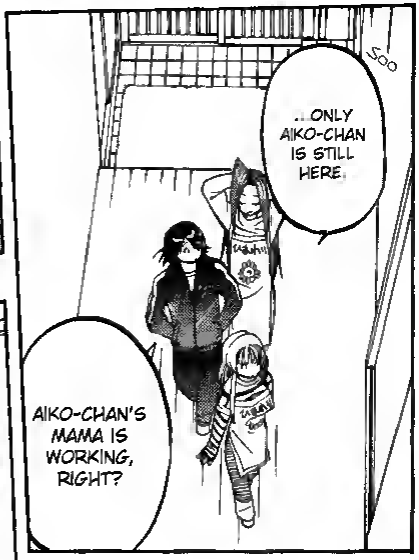
Aiko did!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!? WHO MADE THOSE RULES?
Ah-
Onii-chan is going to play with Aiko!
WELL...
.....
SUIMEI, LET'S...
SOME TROUBLES STILL REMAIN UNSOLVED...
Go away!


Say sensei instead of chan
Bye bye Haru-chan!

BYE BYE!



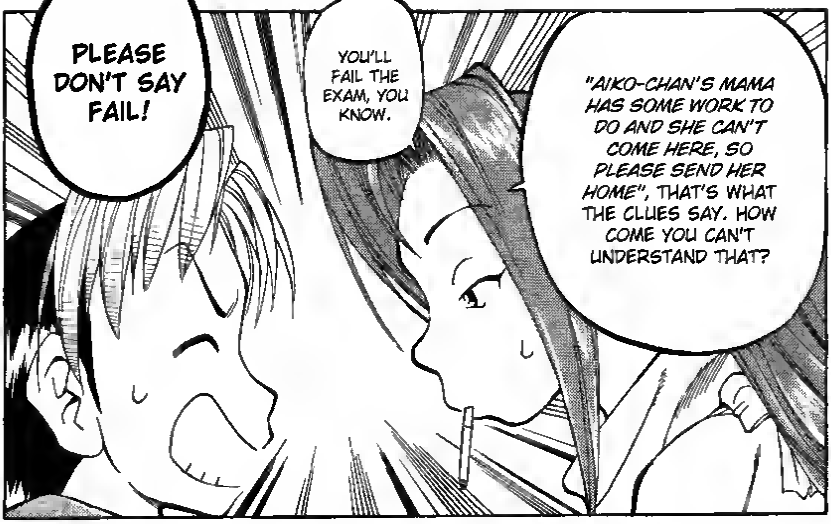

IS THIS GOING TO BE ALL RIGHT? THE LAST TIME SOMETHING LIKE THIS HAPPENED WAS WITH NOBORU. THAT WAS HARD.


Soo
..ONLY AIKO-CHAN IS STILL HERE.
AIKO-CHAN'S MAMA IS WORKING, RIGHT?

Onii-chan, make me this one! ☆
THIS ONE?

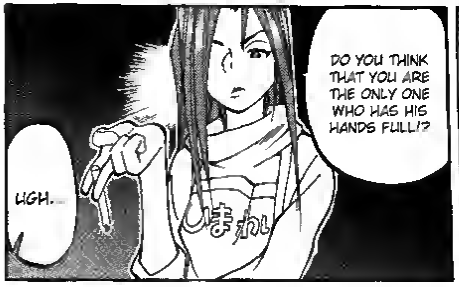
Let me see.
Hurry up, hurry up!
ぽっ――ん
SHE LOOKS SO HAPPY WITH HIM WHEN THEY ARE TOGETHER.
THAT'S A GOOD THING.
Oiii, RONIN.
IT SEEMS THAT SOMEONE IS HERE TO PICK YOU UP.
!
Uhh...

HERE IS A MAP FOR YOU.
Finally, it's over
SEE YOU, AIKO-CHAN ...
Ok then
ARE YOU AN IDIOT?
AIKO-CHAN.
A MAP
THERE IS NO ONE AT THE FRONT GATE


PLEASE DON'T SAY FAIL!
YOU'LL FAIL THE EXAM, YOU KNOW.
"AIKO-CHAN'S MAMA HAS SOME WORK TO DO AND SHE CAN'T COME HERE, SO PLEASE SEND HER HOME", THAT'S WHAT THE CLUES SAY. HOW COME YOU CAN'T UNDERSTAND THAT?

THAT'S DIRTY
I see.
Yup!

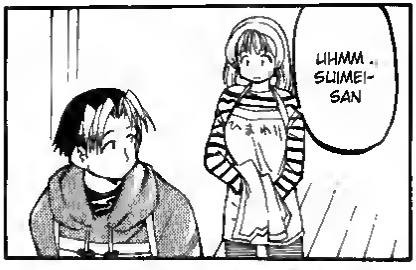
Onii-chan! ☆
AIKO-CHAN, WITH WHOM DO YOU WANT TO GO HOME?
AND WHY DOES IT HAVE TO BE ME!?

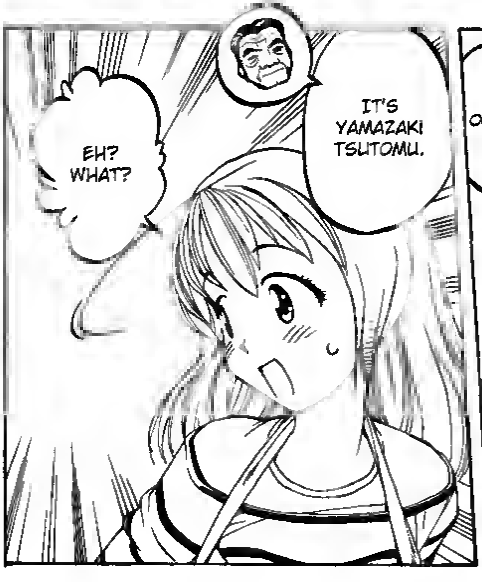

DO YOU THINK THAT YOU ARE THE ONLY ONE WHO HAS HIS HANDS FULL!?
UGH...

OI!
...I ALSO HAVE TO PREPARE SOMETHING FOR TOMORROW'S LESSON

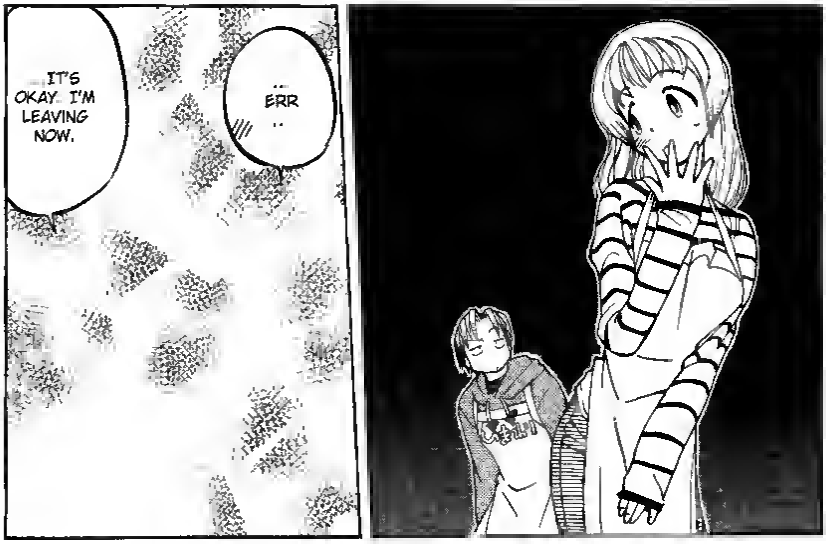
I MISSED THIS FILM YESTERDAY.
ME TOO, AND I ALSO FORGOT TO RECORD IT ON VIDEO.
.....

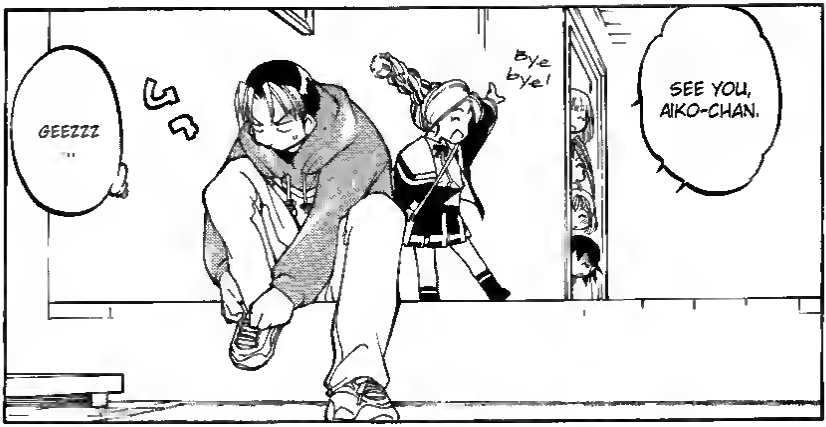
WHAT THE... HEY!
LOVE DRAMA


UHMM.. SUIMEI-SAN


IT'S YAMAZAKI TSUTOMU.
EH? WHAT?

SHOULD I GO WITH YOU? I DON'T WANT YOU TO GET LOST...
WILL YOU?
OOI, HARU!
don't bother us


IT'S OKAY. I'M LEAVING NOW.
... ERR ..

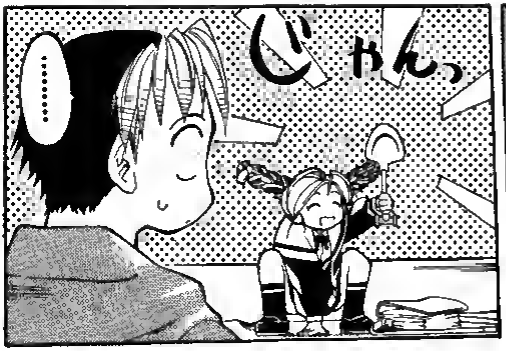

GEEZZZ ...
Bye bye!
SEE YOU, AIKO-CHAN.

끼익!!

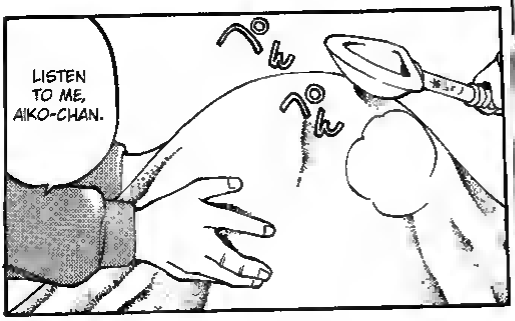
..IT SEEMS THAT I'M REALLY GOING TO FAIL..
!
Go
Te he he!
たたっ
ひまわり幼稚園
HE HE.
Yupple! ☆

HMMM
It's this way, onii-chan
THIS WAY, I GUESS
!
DID I READ IT WRONG.
Has no sense of direction
♪
...BUT, ACCORDING TO THIS
Trust me It's this way!

HUH?
awari Park
AIKO-CHAN?
たたた
.....
Onii-chan, come quickly!

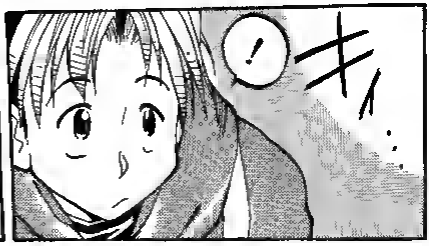

……
じゃん

I SEE... SO THIS IS WHAT SHE WANTED TO DO


LISTEN TO ME, AIKO-CHAN.

Onii-chan, push me!

DON'T HAVE TO LIE TO ME NEXT TIME IF YOU WANT TO PLAY, JUST SAY SO..
WE ARE GOING HOME SOON AFTER THIS IS OVER, OKAY?


!

카!
...DO YOU WANT TO GO HOME NOW?
.....
?
Not yet
Let's play a little bit longer!
AIKO-CHAN?

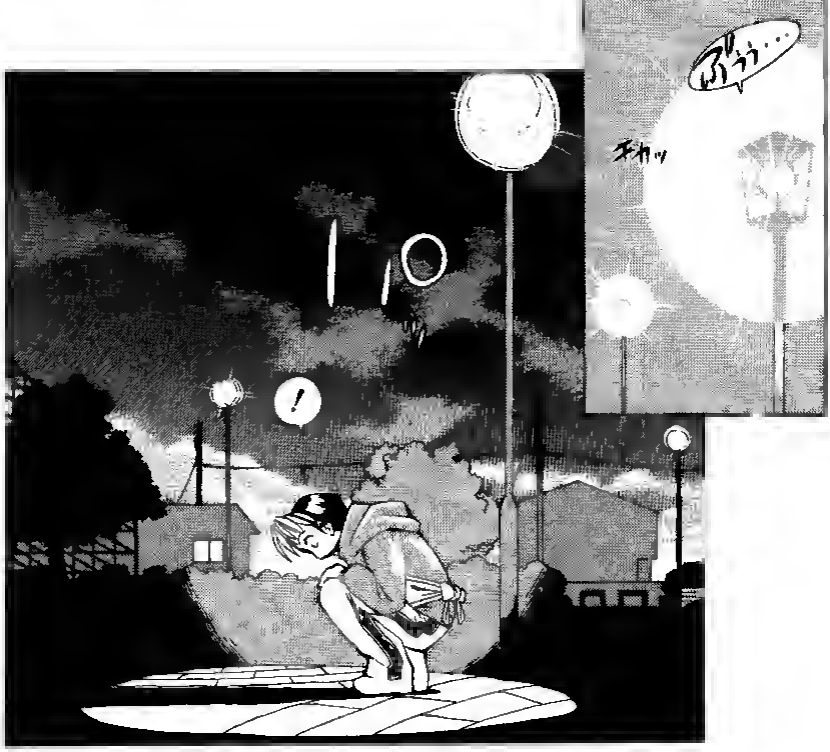
IT'S GETTING DARK, YOU KNOW?
Only if you can catch Aiko!
WE ARE GOING HOME NOW.
Te he he... You caught me. Aiko will become the demon now.

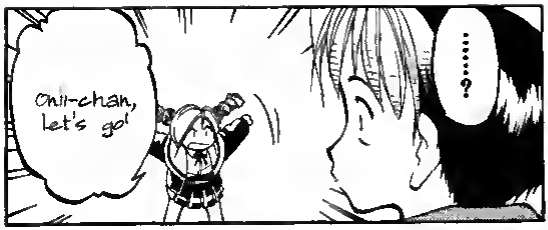
!
!
SOB
I'M SORRY, I'M SORRY.
A... AIKO-CHAN? WHAT'S WRONG!?
!

SO, WHAT ARE WE GOING TO PLAY?
ぷく...
...I'M SORRY FOR NOT WANTING TO PLAY WITH YOU...
WHY AM I ALSO CRYING? I CAN'T UNDERSTAND IT...
I'LL PLAY WITH YOU AS MUCH AS YOU LIKE.
...It's not that
EH?
I'm fine now
Thank you onii-chan
ER...

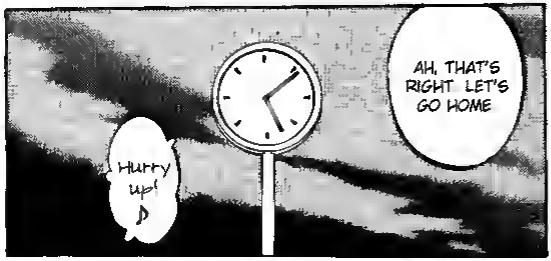
?
……
WHY AM I BLUSHING!?
……

.. OKAY CALM DOWN, CALM DOWN.
MY FIRST LOVE WAS MY TEACHER.
AT MIDDLE SCHOOL, IT WAS MY CLASSMATE, SUMI-CHAN
At high school
WHAT AM I ACTUALLY THINKING ABOUT...!?
?
はぁ・・・

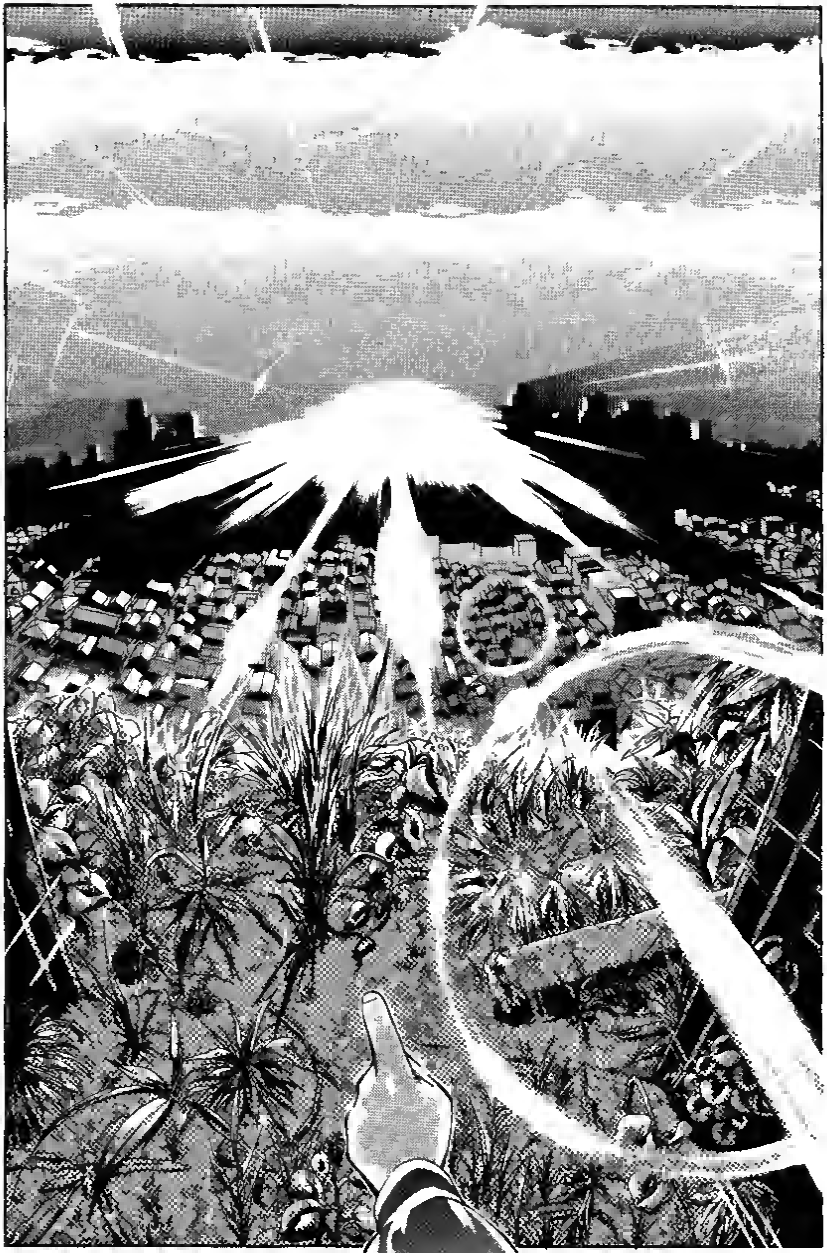

ぶうう…
ガチャッ
1 10
!

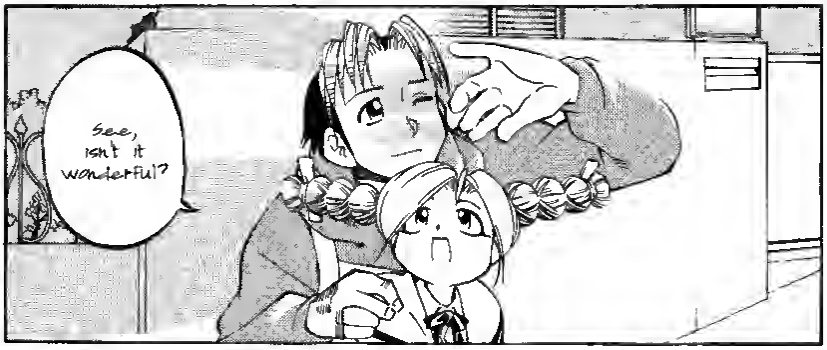

Onii-chan, let's go!
……?

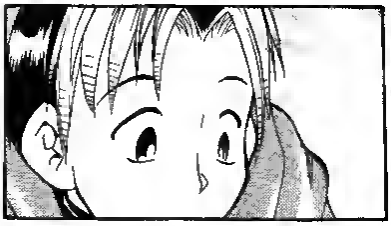
AA…
Ah!


AH, THAT'S RIGHT LET'S GO HOME
Hurry up! ♪

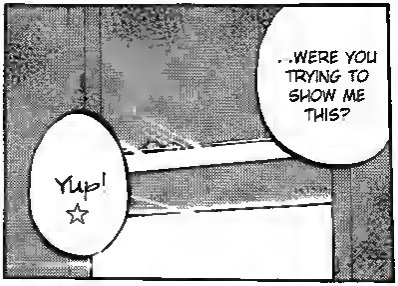
Onii-chan, stop!
HUH?
over here
WE SHOULD NOT GO INTO THIS KIND OF PLACE. IT'S DANGEROUS, YOU KNOW?
Look over there!
WHAT IS IT?

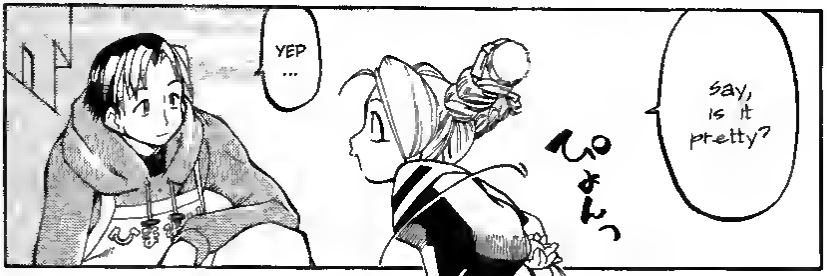


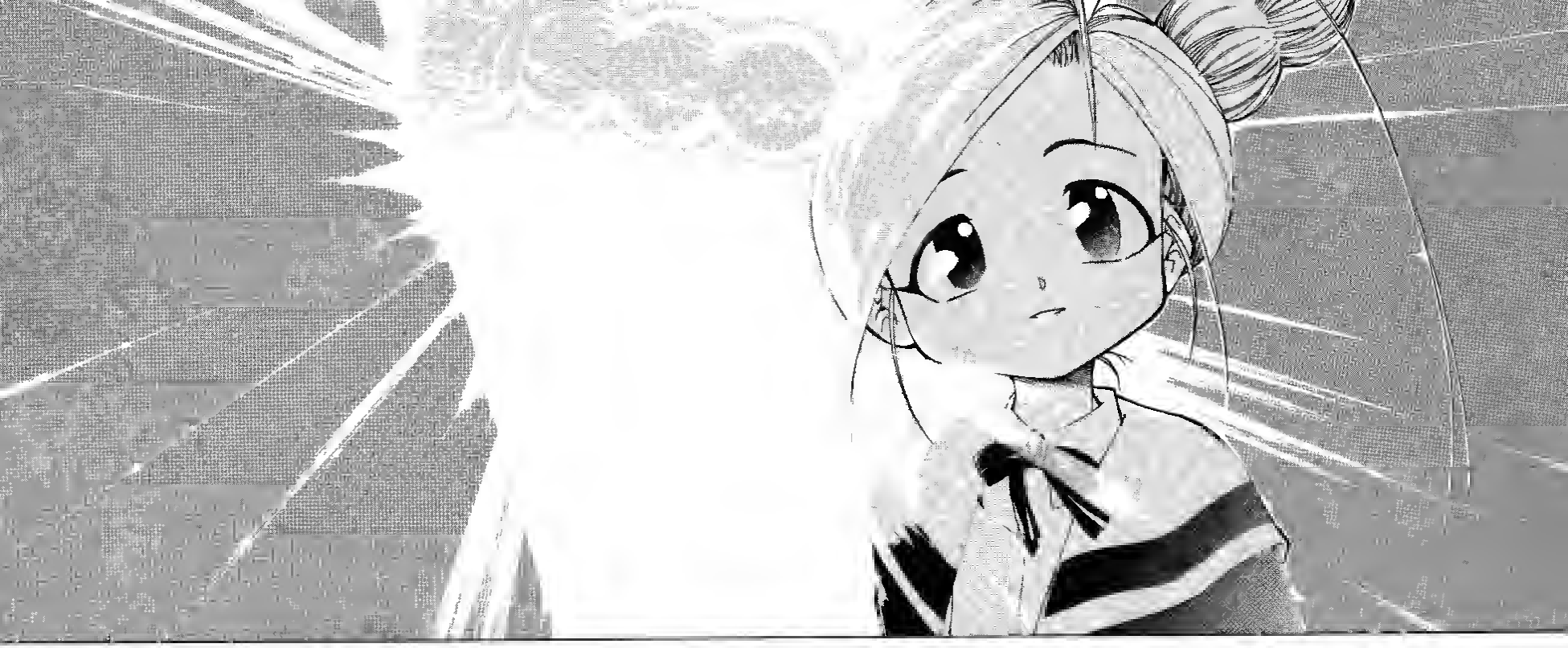

See, isn't it wonderful?

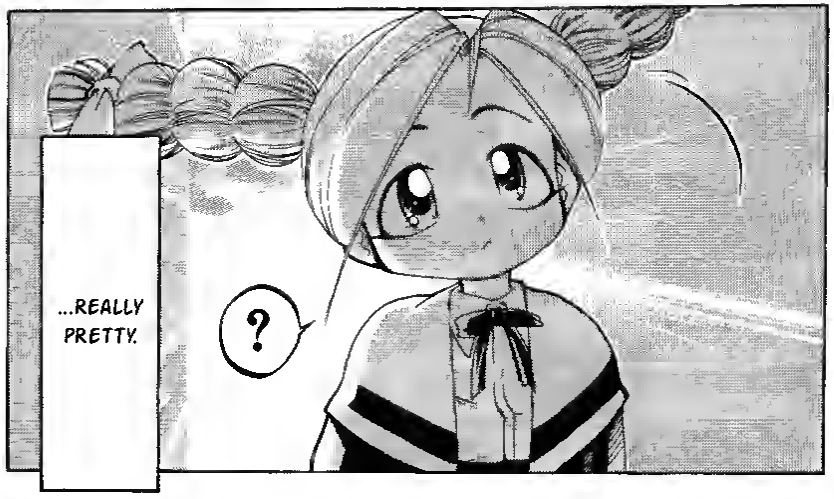


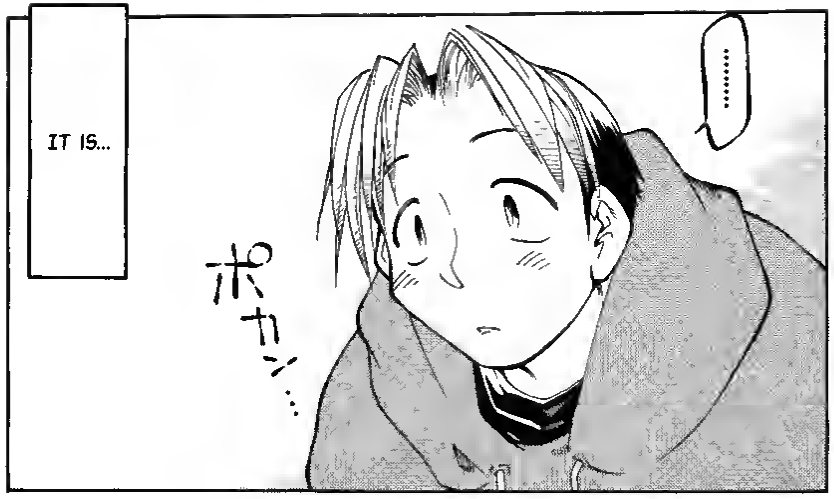
The sun is the prettiest when it sets! ♪


..WERE YOU TRYING TO SHOW ME THIS?
Yup! ☆


YEP ...
Say, is it pretty?
ぺよんっ

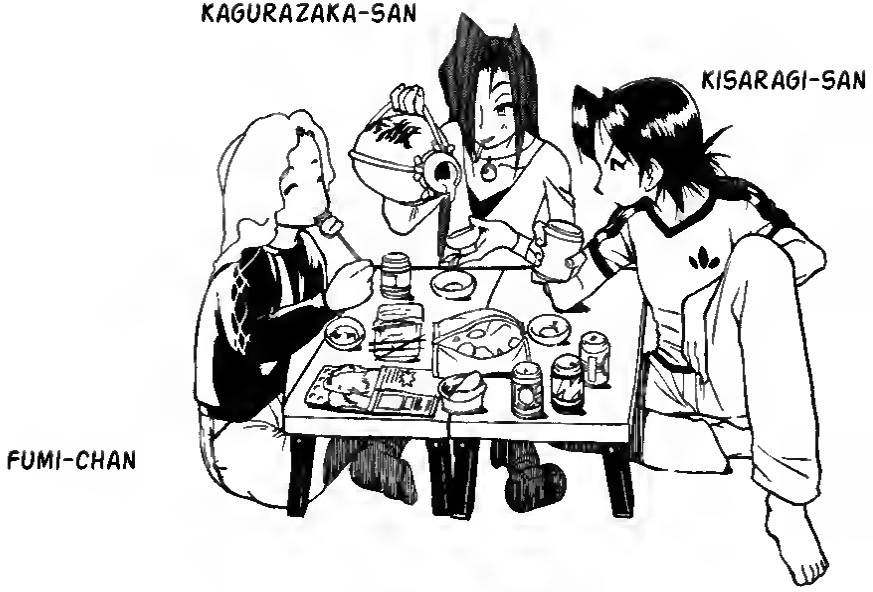



...REALLY PRETTY.
?


IT IS...
ポカン…
……

...I WONDER IF AIKO-CHAN IS ALREADY AT HOME. IT'S GETTING DARK OUTSIDE.
DON'T WORRY.
IT'S HIM WE ARE TALKING ABOUT, HE WOULD BRING HER HOME FOR SURE.
Right.
HE IS SO CARING TOWARD HER AFTER ALL.
♪
UWAA... WHAT'S WRONG WITH THIS ACTOR! HE IS GOING TO MARRY A GIRL WHO IS AS YOUNG AS HIS OWN CHILDREN.
.....
SPEAKING OF WHICH, AIKO-CHAN ALWAYS STICKS ON SUIMEI-SAN
AND IT SEEMS THAT SUIMEI-SAN ALSO DOESN'T MIND AT ALL
HE IS SO LUCKY TO GET SUCH A YOUNG GIRL
I'M... I'M GOING TO GO OUTSIDE!

AH...
I'M...
I'M BACK...
あ…あはは
ほほほ。
WEL... WELCOME BACK...
OF COURSE IT IS THE SUNSET...
What I meant with pretty
By the way
... SOMETHING WRONG WITH YOU TWO?
あはははは…
ほほほ…


KAGURAZAKA-SAN
KISARAGI-SAN
FUMI-CHAN